

# Musik på Åland

Uppsala Kammarorkester 2 februari 2005

ARS NOVA 6 mars 2005

Rajaton 19 juni 2005

Ålands XXXI orgelfestival 26 juni - 3 juli 2005

Visor så in i Norden 1-3 juli 2005

Ålands countryfestival 1-3 juli 2005

Alandia Jazz Festival 14-16 juli 2005

Konsertserie Katrina 10-14 augusti 2005

Spelmanstämman med Kvinnfolk 13 augusti 2005

The State Hermitage Orchestra 28 augusti 2005

Hugstolinn – The Raven Rhapsody 22 september 2005

Eivør Pálsdóttir 29 oktober 2005

Allhelgonakonsert 2005

# 2005



2 februari 2005

## UPPSALA KAMMARSOLISTER

Uppsala Kammarorkester utgör utan tvekan en av Sveriges främsta stråkeensembler. Den ovanliga besättningen sextett med kontrabas ger stora möjligheter till variation. På den omfattande repertoaren finns allt från solostycken till kvintetter och sextetter. Slående är ensemblens stiltrogenhet, oavsett om den framför barock, klassisk, romantisk eller senare musik.

Uppsala Kammarorkester består av Nils-Erik Sparf, Joakim Wendel, Klara Hellgren, violin, Susanne Magnusson, altviolin, Lars Frykholm, cello och Staffan Sjöholm, kontrabas.

På konserten i Jomala kyrka framförs en svensk klassiker, en symfonisk dikt för jätteorkester i humoristisk och effektiv miniupplaga, samt en oktett av en fransk tonsättare som alltid har charm och espri.

Franz Berwald: Septett B-dur

Richard Strauss: Till Eulenspiegel

Jean Françaix: Oktett

Solister på konserten är Lena Jonhäll, klarinett, Sven Aarflot, fagott och Björn Eriksson, horn. Mer information finns på [www.miu.se](http://www.miu.se).

KL. 19.00, JOMALA KYRKA. KULTURFÖRENINGEN KATRINA, TEL +358 (0)18 12177, [info@katrina.aland.fi](mailto:info@katrina.aland.fi), [www.katrina.aland.fi](http://www.katrina.aland.fi). BILJETTER: 10/7€ FRÅN ANDELSBANKEN FÖR ÅLAND, TEL +358 (0)18 633 324.

**k** KATRINA  
KULTURFÖRENINGEN  
• • • *något utöver det vanliga*



6 mars 2005

## ARS NOVA

Vokalgruppen ARS NOVA från Danmark, bestående av 12 sångare, är Skandinaviens ledande vokalgrupp med speciell inriktning på tidig och ny vokalmusik. Gruppen har spelat in en lång räckta internationellt erkända CD's, sjungit mer än 1.000 konserter och medverkat vid radio- och TV-utsändningar i hela Norden, Europa, Israel, Japan, Brasilien, Ghana, Guatemala, Mexico, Vietnam, USA och Kanada.

ARS NOVA grundades 1979 av en grupp sångare och kompositören Bo Holten, som dirigerade gruppen t.o.m. 1996. Utöver detta har gruppen samarbetat med namn som Peter Philips (The Tallis Scholars), Bruno Turner (Pro Cantione Antiqua) och Paul Hillier (The Hilliard Ensemble, Theatre of Voices), som 2003 tillträdde som gruppens nye chefsdirigent.

ARS NOVA Baltic Tour 2005 bjuder på en blandning av musik från kompositörer runt Östersjön, bl.a. Arvo Pärt och Eino-Juhani Rautavaara med viss tonvikt på dansk musik.

Repertoaren växlar mellan medeltida musik av bl.a. Orlando Gibbons och Clément Janequin och modern vokalmusik av Luciano Berio, Majja Einfelde, Per Nørgard och Pelle Gudmundsen-Holmgreen.

KL. 19.00, ÅLANDS MUSIKINSTITUTS KONSERTSAL. BILJETTER: 15€



norden

Nordens Institut på Åland

STORAGATAN 9, AX-22100 MARIEHAMN  
TEL +358 (0)18 25309, FAX +358 (0)18 13301.

[www.nordinst.aland.fi](http://www.nordinst.aland.fi)



19 Juni 2005

## VOKALENSEMBLEN RAJATON

Det finska ordet "rajaton" betyder "gränslös". Gruppen Rajatons namn anger också ambitionen och inriktningen. Rajaton sjunger a cappella allt från kyrkomusik till pop, från folkmusik till modern konstmusik.

Rajaton grundades år 1997 och har på kort tid vunnit framgångar både i Finland och internationellt.

Rajaton består av Essi Wuorela, Virpi Moskari, sopran, Soila Sariola, alt, Jussi Chydenius, bas, Hannu Lepola, tenor och Ahti Paunu, baryton.

Mer information finns på [www.rajaton.org](http://www.rajaton.org).

KL. 19.00, FINSTRÖMS KYRKA. KULTURFÖRENINGEN KATRINA, TEL +358 (0)18 12177, [info@katrina.aland.fi](mailto:info@katrina.aland.fi), [www.katrina.aland.fi](http://www.katrina.aland.fi). BILJETTER FRÅN ANDELSBANKEN FÖR ÅLAND, TEL +358 (0)18 633 324.

**k** KATRINA  
KULTURFÖRENINGEN  
• • • *något utöver det vanliga*

26 juni - 3 juli 2005

## ÅLANDS XXXI ORGELFESTIVAL

### ÅLANDS ORGEL FESTIVAL

Temat för festivalens 30:e verksamhetsår är "Fransk orgelmusik från 1800- och 1900-talet". Artister från 10 länder medverkar. Festivalen inleds med en magnifik öppningskonsert med stor kör, orkester och orgel: Frauenchor Spandau, Musica da Camera, dirigenten Carl Borsuk och organisten André Mielewczyk från Berlin. Följande dag får vi i Sunds 1200-tals kyrka lyssna på den mångfaldigt prisade organisten Silvano Rodi från Monaco.

Matinékonsert med Maria Perucka, violin, och Oliwa-organisten Roman Perucki på orgel blir det i St Görans kyrka i Mariehamn och i Föglö. I Mariehamn blir det även orgelkonsert med den internationellt mest kände schweiziske domkyrkoorganisten Jean-Christophe Geiser från Lausanne.

För första gången i festivalens 30-åriga historia får vi höra en framstående isländsk organist, Hörður Áskelsson från Hallgrimskirkja i Reykjavik. Vi får också höra den internationellt prisade orgelimpromisatören Hampus Lindwall från Stockholm på Grönlundorgeln i Mariehamn.

David Saint från Birmingham bjuder på orgelmatiné. Från Notre Dame-katedralen i Paris kommer organisten Jean-Pierre Leguay. I den stora finalen får vi lyssna till European Organ Duo som spelar fyrhändigt på orgeln i St Görans kyrka i Mariehamn.

I Kumlinge och Sottunga kan vi höra den åländska sopranen Therese Karlsson, ackompanjerad av Kaj-Gustav Sandholm. Vid barnkonserten på läktaren i St Görans kyrka medverkar organisterna Katrin och Henryk Gwardak.

Festivalen avslutas med festhögmässa i Sta Maria kyrka i Saltvik. Här sjunger Oratoriekören på Åland under director cantus Kaj-Gustav Sandholm. Professor Henryk Gwardak är organist och prosten Stefan Snellman celebrant.

Festivalen avslutas med festhögmässa i Sta Maria kyrka i Saltvik. Här sjunger Oratoriekören på Åland under director cantus Kaj-Gustav Sandholm. Professor Henryk Gwardak är organist och prosten Stefan Snellman celebrant.



Carl Borsuk



Jean-Pierre Leguay



1-3 juli 2005



## VISOR SÅ IN I NORDEN

Visor så in i Norden står åter värd för ett variationsrikt och trevligt musikevenemang i vacker skärgårdsmiljö. Visfestivalen på Västra bergen i Kumlinge Snäckö med sina kringarrangemang lockar allt fler besökare till en trevlig samvaro i musikens tecken med både nya, färska och gamla, rutinerade artister för alla åldrar.

Visfestivalen startar på fredag kväll med en konsert i Kumlinge kyrka. Kvällen fortsätter med "Fritt spelrum" på Länsmans värdshus, där alla får en chans att spela. Lördagen bjuder på huvudfestivalen ute på Västra bergen i Snäckö. Söndagen är fortfarande under planering. Föreningen Visor så in i Norden r.f. hälsar alla hjärtligt välkomna till visfestivalen.

INFORMATION: TOR-BJÖRN ENGMAN, TEL +358 (0)400 529 515,  
[www.visorsaininorden.com](http://www.visorsaininorden.com) KOMMUNIKATIONER, SE I SLUTET AV DENNA  
BROSCHYR ELLER PÅ [www.alandstrafiken.aland.fi](http://www.alandstrafiken.aland.fi)



1-3 juli 2005

## ÅLANDS COUNTRYFESTIVAL

Välkomna till den första countryfestivalen på Åland. En countryfest i dagarna tre, med countryband, squaredans, linedans, karaoke, krögartält, tävlingar m.m. Kom och upplev en countryfestival i Bastö Hotell & Stugby.

Vi erbjuder i samarbete med Viking Line förmånliga paketresor: Avresa från Sverige, fr. 589 SEK/person. Avresa från Finland, fr. 82,50€/person inkl. resebiljett, inträdesbiljett till Countryfestivalen en valfri dag, boende på Bastö Hotell, del i dubbelrum med frukost.

INFORMATION & BILJETTER: AKTIVA ÅLAND, JOMALAGÅRDSVÄG 41, AX-22150 JOMALA, TEL/FAX: + 358 (0)18 32116, [aktiva.aland@aland.net](mailto:aktiva.aland@aland.net). BILJETTER: 15€/DAG, COUNTRYPASS: 30€/3 DAGAR. PAKETRESOR: VIKING LINE, TEL +358 (0)18 26211 (KOD: ÅCOUNT)

14-16 juli 2005

## ALANDIA JAZZ FESTIVAL 2005

Den första festivalen 1995 blev en framgång publikt och musikaliskt och har följts av ytterligare nio festivaler med musikaliska upplevelser på nordisk och internationell toppnivå. Många mycket kända och väletablerade artister från de nordiska länderna, övriga Europa och USA har uppträtt på festivalen.

Festivalens inriktning musikaliskt är "glatt, lättlyssnat och svängigt" i traditionell stil samtidigt som det också ges utrymme för blues, gospel och lite experimentellt.

Festivalen kommer i år att bjuda på traditionell jazz med storband, blues, soul, afro/latinjazz och jazz som har element från rock'n'roll.

Festivalens huvudkonserter hålls i Mariepark som ligger nära färjhamnen i Mariehamn. Mariepark erbjuder inte bara konsertplatsen, här finns restaurang, barer och annan förströelse. Även på Torget i Mariehamn bjuds på jazzmusik.

Välkomna att njuta av Alandia Jazz Festival 14-16 juli 2005.

**INFORMATION & BILJETTER: ALANDIA JAZZ R.F, N. ESPLANADGATAN 4B,  
AX-22100 MARIEHAMN, TEL: +358 (0)18 16508, +358 (0)40 501 8061, FAX: +358  
(0)18 16507, [alandia.jazz@aland.net](mailto:alandia.jazz@aland.net), [www.alandiajazz.aland.fi](http://www.alandiajazz.aland.fi)**



Deborah Brown och Vladimir Shafranov, Alandia Jazz 2000.



10-14 augusti 2005

## KONSERTSERIE KATRINA

Årets konsertserie bjuder på nordisk musik, kammarmusik från romantiken samt nattkonserter med "gammalt och nytt".

Seriens "happening" i år uppmärksammar pianisten Alie Lindberg (1849-1933) som tillbringade sin barndom på Åland. Lindberg blev sin tids mest framgångsrika finländska pianist och var elev till bl.a. Franz Liszt. Konsertserien bjuder även på ett beställningsverk av den åländske tonsättaren Lars Karlsson – en sonat för altviolin och piano samt ett uruppförande av Sampsa Ertamo för viola da gamba.

KULTURFÖRENINGEN KATRINA, TEL +358 (0)18 12177, [info@katrina.aland.fi](mailto:info@katrina.aland.fi),  
[www.katrina.aland.fi](http://www.katrina.aland.fi). BILLJETTER FRÅN ANDELSBANKEN FÖR ÅLAND, TEL +358  
(0)18 633 324.

Temperakvartetten



Lars Karlsson

Alie Lindberg

Mats Zetterqvist

Birna Helgadóttir



Mellersta Österbottens Kammarorkester

Petri Kumela

Paavali Jumppanen



**KATRINA**  
**KULTURFÖRENINGEN**  
• • • *något utöver det vanliga*



Konsertserie Katrina. Preliminärt konsertprogram:

### **Tisdag 9.8.2005**

19.00 "Tjuvstart". Kökars kyrka. *Petri Kumela, gitarr*. Mozart – Nørgård – Albéniz.

### **Onsdag 10.8.2005**

19.00 Öppningskonsert, Sankt Görans kyrka, Mariehamn. *Jakob Lindberg, luta*.

### **Torsdag 11.8.2005**

12.00 Sankt Görans kyrka, Mariehamn. *Birna Helgadóttir, piano, Silva Koskela, violin*. Bach – Haukur Tómasson m.m.

19.00 Finströms kyrka. *Temperakvartetten, Ilari Angervo, altviolin*. Sibelius – Mozart.

22.00 Sankt Görans kyrka, Mariehamn. *Mats Zetterqvist, violin*. Bach – Mikael Edlund – svenska polskor – Piazzolla.

### **Fredag 12.8.2005**

12.00 Sankt Görans kyrka, Mariehamn. *Petri Kumela, gitarr, Tero Toivonen, horn, Ulla Lampela, cello*. Mozart – Nørgård – Albéniz – Nordgren.

19.00 Kulturnatten i Mariehamn, Sankt Görans kyrka, Mariehamn. *Ilari Angervo, altviolin, Paavali Jumppanen, piano, Jenny Carlstedt, mezzosopran*. Schumann – Lars Karlsson (uruppförande) – Brahms.

### **Lördag 13.8.2005**

Alie Lindberg-happening: I den åländska pianistens fotspår

12.00 Ålands museum. *Föreläsning om Alie Lindberg: Jan-Ole Lönnblad. Utställning med bl.a. Alie Lindbergs flygel*.

14.00 Sankt Görans kyrka, Mariehamn. *Birna Helgadóttir, piano, Temperakvartetten*. Alie Lindbergs solo- och kammarmusikrepertoar. Beethoven – Schumann m.m.

19.00 Breidablick, Finström. Serenad i nordisk folkton. *Mellersta Österbottens Kammarorkester, Juha Kangas, dirigent*. Grieg – Witting – Nordgren – Rautavaara m.m.

22.00 Sankt Görans kyrka, Mariehamn. *Mikko Perkola, viola da gamba*. Schenck – Sainte-Colombe – Stravisky – Ertamo (uruppförande).

### **Söndag 14.8.2005**

19.00 Jomala kyrka. *Mellersta Österbottens Kammarorkester, Juha Kangas, dirigent, Björn Blomqvist, bas, Reijo Tunkkari, violin*. Bach – Eliasson – Vaughan Williams.

13 augusti 2005

## SPELMANSSTÄMMA MED KVINNFOLK

För femte året i rad bjuder folkmusikgruppen Kvinnfolk in till spelmansstämma i Önningeby. Platsen är Önningebymuseet och Jonesas som den gamla gården heter. Midsommarstången, Sjöbloms torparymuseum och bandfast gårdesgård i gammal stil inramar området. Museets gamla del har en gång härbärgerat Jonesas-Lennarts kossor, men nu hänger det sekelskifteskunst på väggarna och akustiken är utmärkt för musik.

Ute på gården finns det gott om utrymme för spel i mindre och större grupper och på dansbanan kan man ta sig en svängom. Spelmännen samlas redan vid 14-tiden till samspel och samvaro och 18.30 blir det konsert – utomhus om vädret tillåter.

Ett hundratal spelmän brukar vi vara och minst lika många som lyssnar! Vi håller på så länge vi orkar med dans och buskspel och naturligtvis finns det kaffe och bullar och annat gott att njuta av. Välkommen!

FOLKMUSIKLAGET KVINNFOLK, LILLEMOR BJÖRKROOS, SALTVIKSVÄGEN 455, NÄÅS, AX-22320 ÖDKARBY. SIV EKSTRÖM, ÖNNINGEBYVÄGEN 534, AX-22140 MARIEHAMN, TEL +358(0)40 518 2966, sive@aland.net  
<http://home.aland.net/sive/kvinnfolk.html>





28 augusti 2005

## THE STATE HERMITAGE ORCHESTRA

För 11 år sedan blev St Petersburg Camerata Orchestra, numera the State Hermitage Orchestra, husorkester för världens största museum, Eremitaget. Sedan dess har orkestern uppträtt över 1.000 gånger i muséet och dess omgivningar, men också under turnéer i alla europeiska länder, USA, Japan och Korea.

Orkestern har spelat in över 30 skivor. Som kapellmästare för orkestern har bland annat Saulus Sondetskis (Litauen), Mikhail Sinkevich (Ryssland), Mats Liljefors (Sverige), Andreas Spoerri (Schweiz) och Eisuke Fujimo (Japan) fungerat. Orkestern har blivit en av de bästa i Ryssland, vilket inte säger litet om kvaliteten. Orkestern består av ca 40 musiker. Kapellmästare är Mats Liljefors. Solister för kvällen är Björn Blomqvist, bas och Dan Karlström, tenor.

Konserten genomförs i samarbete Nordiska ministerrådets informationskontor i St Petersburg och Alandia Festivals.

KL. 19.00, JOMALA KYRKA. BILJETTER: 20€



norden

Nordens Institut på Åland

STORAGATAN 9, AX-22100 MARIEHAMN  
TEL +358 (0)18 25309, FAX +358 (0)18 13301.

[www.nordinst.aland.fi](http://www.nordinst.aland.fi)

22 september 2005

## HUGSTOLINN – THE RAVEN RHAPSODY – EN ARKTISK KAMMAROPERA



Hugstolinn är en mytisk resa i nordiska toner till musik av Tapio Tuomela, Kristian Blak, Hjalmar H. Ragnarsson, Jón Leifs och Sigurdur Halldórsson. Föreställningen baserar sig på regissören Janick Moisans upplevelser av den isländska naturen, nordiska legender och mystik. En föreställning för en alt-sångare, piano och cello.

Kammaroperan berättar om en ung kvinna som valts ut till att bli en schaman. Det är en slags performance med en operasångerska, Sejdkona, och en osynlig varelse, Raven.

Sång av Marta Hrafnisdóttir, alt, Sigurdur Halldórsson, cello och Daniel Thorsteinsson, piano.

KL. 19.00, ÅLANDS MUSIKINSTITUTS KONCERTSAL.  
BILJETTER: 10€

29 oktober 2005

## EIVØR PÁLSDÓTTIR

Eivør har haft en stor genomslagskraft och betydelse för den färöiska musiken, dels på hemmaplan, men också utomlands. Hon är känd på Island, i Danmark, Tyskland, Schweiz förutom att hon uppträtt i de nordiska länderna. Hon har fått flera musikpris både på Färöarna och på Island och hon har själv komponerat det mesta hon sjunger. Eivør har studerat på Island och har gett ut flera skivor. Konserten är en 20-års jubileumsgåva till Nordens Institut på Åland av Nordens hus på Färöarna.

KL. 18.00, ÅLANDS MUSIKINSTITUTS KONCERTSAL.  
BILJETTER: 10€



norden

Nordens Institut på Åland

STORAGATAN 9, AX-22100 MARIEHAMN  
TEL +358 (0)18 25309, FAX +358 (0)18 13301.  
[www.nordinst.aland.fi](http://www.nordinst.aland.fi)



Foto: Morgonbladet/Ami Torfason

# MERA MUSIK PÅ ÅLAND

12 augusti 2005

**Emmaus gårdsfest** under Kulturnatten i Mariehamn. Vi bjuder på musik, modevisning och utställningar. En kväll med massor av överraskningar. Välkommen!

EMMAUS, KÖPMANSGATAN 11, MARIEHAMN. INFORMATION: TEL +358 (0)18 17069, [emmaus@emmaus.aland.fi](mailto:emmaus@emmaus.aland.fi), [www.emmaus.aland.fi](http://www.emmaus.aland.fi)

Hela sommaren 2005

**Konserter i kyrkorna** runtom på Åland.



November 2005

**Allhelgonakonsert.** Kulturföreningen planerar en konsert till Allhelgona. En länge önskad konsert med musik av Vivaldi står på programmet. Flera intresserade ensembler har hört av sig. Vem som kommer är en hemlighet. Men det blir säkert något utöver det vanliga.

---

**Riksförbundet Sveriges kammarmusikarrangörer**, RSK, är ett rikstäckande förbund och forum för arrangörer av konserter och kammarmusik i Sverige. Ett ideellt och fristående förbund med 139 medlemmar. Vill du veta mera så är det klokt att ta en titt på [www.kammarmusikforbundet.se](http://www.kammarmusikforbundet.se).

## TIDTABELLER – Kumlinge

VISOR SÅ IN I NORDEN 1-3 juli 2005

Var ute i god tid och hör efter möjligheter till övernattnig (stugor, värdshus). Nära festivalplatsen på Snäckö finns dessutom en camping. Det går också utmärkt att komma ut över dagen med färja, till exempel m/s Alfågeln kl. 12.00 från Hummelvik. Retur från Kumlinge kl. 21.55. M/s Grisslan kl. 11.35 eller kl. 16.15 lördagar. Från finska fastlandet m/s Viggen från Osnäs (Gustavs) mot Brändö, sedan m/s Alfågeln från Torsholma till Kumlinge. Obs! Reservation för ändringar.

NÄRMARE INFORMATION: ÅLANDSTRAFIKEN, TEL +358 (0)18 25155

[www.alandstrafiken.aland.fi](http://www.alandstrafiken.aland.fi)



### TRIVSEL SOM VARUMÄRKE

På de röda båtarna händer något roligt från morgon till kväll. Inhemska favoriter och internationella kabaret-stjärnor tindrar på scenen varje dag. För dem som vill dansa finns musik för alla smaker. Ta en svängom till tonerna av en proffsig dansorkester eller svettas ut i discot i takt med DJ:s häftiga rytmer. Familjens minstingar kan göra av med överflödigt energi i bollhavet medan de äldre prövar karaoke. Kom med och trivs!

### Artister ombord

På din resa från Åbo eller Stockholm på **Amorella** och **Isabella** får du uppleva både svenska och finska toppartister. På **Mariella** och **Gabriella**, som går mellan Helsingfors och Stockholm, bjuds du underhållning av bästa märke. Vårt nöjesfartyg **Cinderella**, som kryssar mellan Stockholm och Mariehamn, bjuder både på spa och Sveriges bästa artister. Välkommen ombord!

För fullständig artistlista, se våra hemsidor:

[www.vikingline.se](http://www.vikingline.se) eller [www.vikingline.fi](http://www.vikingline.fi)

# VIKING LINE

STORAGATAN 2, AX-22100 MARIEHAMN, TEL +358 (0)18 26011

## RESOR OCH INKVARTERING

Vi skräddarsyr och bokar Ditt Ålandspaket! Du väjer själv om Du vill övernatta på hotell i Mariehamn eller i stuga på landsbygden. Vilket färjbolag Du vill resa med – Eckerö Linjen, Silja Line eller Viking Line är också Ditt eget val. Alla alternativ och varianter finns tillgängliga och bokningsbara i vårt sortiment. När Du ringer eller mejlar in Dina önskemål till oss lovar vi att snabba tag ge Dig bästa möjliga paketerbjudande. Hjärtligt välkommen till Åland!

## PAKETRESEERBJUDANDE

- Båtresa (däcksplats) valfritt från Stockholm, Kapellskär, Grisslehamn, Helsingfors eller Åbo
- Entré till lobbybar, casino & nattklubb Arkipelag
- Övernattning i dubbelrum på förstklassiga hotell Arkipelag i Mariehamns Österhamn
- Morgonbastu & dopp i hotellets pool
- Regäl frukost
- Returbåtresa
- Paketpris beroende på resrutt & datum: 80-130 euro per person. Erbjudandet gäller alla dagar under hela år 2005.

# ÅLANDS TURIST & KONFERENS

**[www.katrina.aland.fi](http://www.katrina.aland.fi)**